

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

23 NOVEMBRE 1964.

Projet de loi portant modification des lois relatives au Conseil d'Etat.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. ROLIN.

ART. 14.

Remplacer le § 2, 1°, de l'article 28 proposé comme suit :

« 1° un auditorat comprenant un auditeur général, neuf auditeurs, trente et un substituts. »

Justification.

Tout le monde reconnaît la nécessité d'assurer l'indépendance des membres de l'auditorat. Celle-ci doit exister à la fois à l'égard du pouvoir exécutif et à l'égard du Conseil d'Etat lui-même, afin que l'auditorat puisse en toute liberté discuter la légalité des actes du premier et la jurisprudence du second.

Il paraît dès lors tout à fait souhaitable que les membres de l'auditorat ne soient que très rarement appelés à faire acte de candidature en vue d'une promotion, et que l'avancement dans la carrière se traduise seulement pour la plupart d'entre eux par une augmentation périodique de leur traitement.

Tel est le cas dans le système actuel de la loi suivant lequel l'auditorat se compose de l'auditeur général, 9 auditeurs et 31 substituts. Tel ne serait plus le cas suivant l'article 28 nouveau qui établit une échelle hiérarchique à quatre grades dont l'échelon inférieur ne groupe plus que moins de la moitié des membres du corps, 17 sur 41 au lieu de 31 sur 41.

**

R. A 6464.

Voir :

Documents du Sénat :

- 128 (Session de 1962-1963) : Projet de loi.
- 322 (Session de 1962-1963) : Amendements.
- 49 et 215 (Session de 1963-1964) : Amendements.
- 13 (Session de 1964-1965) : Rapport.
- 18 (Session de 1964-1965) : Amendements.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

23 NOVEMBER 1964.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten betreffende de Raad van State.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. ROLIN.

ART. 14.

Paragraaf 2, nr 1°, van het voorgedragen artikel 28, te vervangen als volgt :

« 1° een auditoraat, samengesteld uit een auditeur-generaal, negen auditeurs, eenendertig substituten. »

Verantwoording.

Ieder erkent dat de onafhankelijkheid van de leden van het auditoraat moet worden verzekerd. Zij moeten onafhankelijk zijn én ten opzichte van de uitvoerende macht én ten aanzien van de Raad van State zelf, opdat het auditoraat in volle vrijheid de wettigheid van de handelingen van de eerste en de rechtspraak van de tweede zou kunnen bespreken.

Het lijkt dan ook volkomen wenselijk dat de leden van het auditoraat zich slechts zelden kandidaat zouden moeten stellen voor een bevordering, en dat de bevordering voor de meesten onder hen uitsluitend zou neerkomen op een periodieke verhoging van hun wedde.

Dat is het geval in het huidige stelsel van de wet volgens hetwelk het auditoraat is samengesteld uit de auditeur-generaal, 9 auditeurs en 31 substituten. Dat zou niet meer het geval zijn volgens het nieuwe artikel 28, dat een hiërarchie met vier graden invoert, waarvan de laagste trap nog slechts bestaat uit minder dan de helft van de leden van het korps, 17 op 41, in plaats van 31 op 41.

**

R. A 6464.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

- 128 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet.
- 322 (Zitting 1962-1963) : Amendementen.
- 49 en 215 (Zitting 1963-1964) : Amendementen.
- 13 (Zitting 1964-1965) : Verslag.
- 18 (Zitting 1964-1965) : Amendementen.

ART. 15.

1. *En ordre principal* : Supprimer cet article.
2. *Subsidiairement* : Au deuxième alinéa remplacer les mots « pour les deux tiers » par « pour un tiers ».

Justification.

La disposition proposée ajoute en fait une nouvelle probabilité de promotion à celles ouvertes par l'article 11 et se heurte aux mêmes objections.

**

ART. 16.

- a) Au § 1^{er}, deuxième alinéa, de l'article 31, remplacer les mots « constitue le jury » par « compose le jury ».

Justification.

Le mot « constitue » est équivoque et crée l'impression troublante encore que passagère que le Conseil d'Etat se constitue en jury d'examen.

- b) Au § 2, remplacer le deuxième alinéa comme suit :

« Les auditeurs et référendaires sont nommés par le Roi sur deux listes de deux candidats présentées l'une par le premier président du Conseil d'Etat, l'autre suivant le cas par l'auditeur général ou le premier référendaire. »

Justification.

La présentation par le Conseil d'Etat présente l'inconvénient indiqué plus haut d'exposer le substitut candidat aux fonctions d'auditeur aux ressentiments des membres du Conseil avec lesquels il s'est trouvé en fréquent désaccord; elle a d'autre part pour conséquence d'amener le candidat à « faire des visites » à chacun des membres du Conseil d'Etat, ce qui serait une source d'intrigues et une cause de perte de temps.

D'autre part, il ne semble pas qu'il y ait un intérêt quelconque à favoriser le passage de référendaires adjoints dans le cadre de l'auditorat. Dans l'exposé des motifs le Ministre s'était lui-même déclaré adversaire des mutations transversales entre l'auditorat et le bureau de coordination, les déclarant « nuisibles à la stabilité des deux organes et à l'indispensable spécialisation de leurs membres respectifs » (Doc. Sénat, n° 128, 1962-1963, p. 3).

- c) Supprimer le § 3.

Justification.

Ce paragraphe peut disparaître si mon amendement au paragraphe 2 est admis.

- d) Rédiger comme suit le § 4 :

« L'auditeur général est choisi parmi les auditeurs ou les membres du Conseil d'Etat. Il est nommé par le Roi. »

Justification.

Cet amendement est le corollaire de celui proposé au paragraphe 2.

ART. 15.

1. *Hoofdamendement* : Dit artikel te doen vervallen
2. *Subsidiair* : In het tweede lid, de woorden « voor ten minste twee derde » te vervangen door de woorden « voor ten minste een derde ».

Verantwoording.

De voorgestelde bepaling voegt in feite een nieuwe bevorderingsmogelijkheid toe aan die welke reeds geboden worden door artikel 11, en zij stuit op dezelfde bezwaren.

**

ART. 16.

- a) In artikel 31, § 1, tweede lid, van de Franse tekst, de woorden « constitue le jury » te vervangen door « compose le jury ».

Verantwoording.

Het woord « constitue » in de Franse tekst is dubbelzinnig en wekt, op het eerste gezicht, de indruk dat de Raad van State zelf als examencommissie optreedt.

- b) § 2, tweede lid, te vervangen als volgt :

« De auditeurs en referendarissen worden door de Koning benoemd uit twee lijsten van twee kandidaten, de eerste voorgedragen door de eerste-voorzitter van de Raad van State, de andere, al naar het geval, door de auditeur-generaal of de eerste referendaris. »

Verantwoording.

Aan de voordracht door de Raad van State is het vorenbedoelde bezwaar verbonden dat de substituuat die kandidaat is voor het ambt van auditeur, af te rekenen krijgt met de leden van de Raad die hem een kwaad hart toedragen omdat hij het dikwijls met hen oneens was; aan de andere kant heeft zij ten gevolge dat de kandidaat zijn « opwachting » dient te maken bij alle leden van de Raad, wat aanleiding kan geven tot kuiperijen en tijdverlies.

Aan de andere kant schijnt het geen belang te vertonen om de overgang van de adjunct-referendarissen naar het kader van het auditoraat te bevorderen. In de memorie van toelichting verklaart de Minister zelf tegenstander te zijn van transversale mutaties tussen het auditoraat en het coördinatiebureau omdat hij ze nadelig acht « voor de stabiliteit van beide organen en voor de onontbeerlijke specialisatie van beider leden » (Gedr. St., Senaat, n° 128, 1962-1963, blz. 3).

- c) § 3 te doen vervallen.

Verantwoording.

Deze paragraaf mag vervallen als mijn amendement op § 2 wordt aangenomen.

- d) § 4 te doen luiden als volgt :

« De auditeur-generaal wordt gekozen uit de auditeurs of uit de leden van de Raad van State. Hij wordt benoemd door de Koning. »

Verantwoording.

Dit amendement is het gevolg van het amendement op § 2.

e) Au § 5 supprimer les mots « les premiers auditeurs, le premier référendaire ».

f) Supprimer le § 6.

Justification.

Les §§ 5 et 6 doivent être supprimés si l'amendement au § 2 est admis.

ART. 20.

Remplacer les mots « premiers auditeurs » par « auditeurs ».

ART. 21.

Supprimer les mots « premiers auditeurs ».

ART. 32.

Supprimer les mots « premiers auditeurs ».

ART. 34.

Supprimer les mots « premiers auditeurs ».

ART. 35.

Supprimer les mots « premier auditeur ».

Justification.

Les amendements aux articles 20, 21, 32, 34 et 35 sont justifiés par l'amendement au § 2 de l'article 16.

ART. 38.

a) Remplacer les deux premiers paragraphes et le paragraphe 5 du nouvel article 54bis par le texte suivant :

« § 1^{er}. — Sous réserve des incompatibilités établies par l'article 54, les membres du Conseil d'Etat peuvent, de leur consentement, être chargés par le Roi d'accomplir des missions auprès de l'administration ou d'institutions nationales.

» Ils continuent en ce cas à percevoir le traitement attaché à leurs fonctions au Conseil d'Etat sans qu'aucune rétribution particulière puisse leur être accordée, ni aucune indemnité en dehors de celles qui couvrent des charges réelles inhérentes aux missions ou aux fonctions au Conseil d'Etat.

» Au cas où les tâches qui leur sont ainsi dévolues ne leur permettent plus de s'acquitter de leurs fonctions au Conseil d'Etat, ils sont mis en congé pour cause de mission, mais conservent leur place sur la liste de rang. »

Justification.

La rédaction proposée supprime toute apparence de différence de traitement entre les conseillers d'Etat et les membres

e) In § 5, de woorden « de eerste auditeurs, de eerste referendaris » te doen vervallen.

f) § 6 te doen vervallen.

Verantwoording.

De §§ 5 en 6 moeten vervallen als het amendement op § 2 wordt aangenomen.

ART. 20.

De woorden « eerste auditeurs » te vervangen door « auditeurs ».

ART. 21.

De woorden « de eerste auditeurs » te doen vervallen.

ART. 32.

De woorden « de eerste auditeurs » te doen vervallen.

ART. 34.

De woorden « de eerste auditeurs » te doen vervallen.

ART. 35.

De woorden « de eerste auditeur » te doen vervallen.

Verantwoording.

De amendementen op de artikelen 20, 21, 32, 34 en 35 worden verantwoord door de wijziging aangebracht in § 2 van artikel 16.

ART. 38.

a) De eerste twee paragrafen en paragraaf 5 van het nieuwe artikel 54bis te vervangen als volgt :

« § 1. — Onverminderd de in artikel 54 gestelde onverenigbaarheidsregelen kunnen de leden van de Raad van State, die daarin toestemmen, door de Koning worden belast met opdrachten bij de administratie of bij nationale instellingen.

» Zij blijven in dit geval de wedde verbonden aan hun ambt bij de Raad van State ontvangen zonder dat hun een bijkomende bezoldiging of enige andere vergoeding mag worden verleend dan voor de werkelijke lasten die onafscheidelijk verbonden zijn aan de opdrachten of ambten bij de Raad van State.

» Ingeval de taken die hun aldus zijn opgedragen, hen in de onmogelijkheid stellen hun ambt bij de Raad van State uit te oefenen, worden zij met verlof wegens opdracht geplaatst, maar behouden zij hun plaats op de ranglijst. »

Verantwoording.

De voorgedragen tekst schaft alle schijn van verschil van wedde af tussen de staatsraden en de leden van het auditoraat

de l'auditorat ou du greffe chargés de mission; elle fait notamment disparaître la mention chimérique de la gratuité imposée aux premiers alors que le paragraphe 5 assure aux uns et aux autres la continuation de la perception du traitement.

b) Ajouter au § 4, 1^{er} alinéa :

« Après l'accomplissement d'une mission qui a nécessité la mise en congé du titulaire, aucune mission nouvelle ne peut lui être confiée avant l'expiration d'un délai double de celui du congé. »

Justification.

Il ne faut pas que certains conseillers d'Etat ou membres de l'auditorat, du bureau de coordination ou du greffe, fassent pratiquement carrière hors du Conseil d'Etat se bornant à y effectuer tous les trois ans un bref « temps de rappel ».

ART. 42.

Au § 1^{er} de l'article 1^{er} de la loi du 5 avril 1955, supprimer deux fois les mots « premier auditeur ».

ART. 43.

a) Dans le texte de l'article 3 proposé, § 1^{er}, al. 1^{er}, ajouter après les mots « années de fonction », les mots « dans ce grade ».

b) Au 1^o de l'alinéa 2, supprimer les mots « les premiers auditeurs, les substituts, les référendaires adjoints et les greffiers », et ajouter in fine « en ce qui concerne les substituts et les greffiers, le nombre de majorations successives n'est pas limité, les trois premières étant de 20.000 francs et les suivantes de 14.000 francs ».

Justification.

Si la prime à l'ancienneté s'ajoute au traitement de ceux nouvellement promus, cela équivaut à augmenter les traitements les plus élevés de 130.000 francs.

D'autre part, si le Sénat me suit dans la limitation des possibilités de promotion pour les substituts, référendaires adjoints et greffiers, il est juste qu'en compensation ils puissent après 24 ans de service continuer à voir s'améliorer leur rémunération.

c) Au § 3 :

1) Supprimer le premier alinéa;

2) Remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« Pour le calcul des augmentations périodiques, il est tenu compte en faveur des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat qui, au moment de leur nomination ont plus de dix années d'administration générale, de magistrature ou d'enseignement supérieur, des années où ils ont occupé ces fonctions. Quant aux titulaires qui au moment de leur nomination étaient inscrits au tableau de l'ordre des avocats depuis plus de dix ans, il est tenu compte de chaque année de barreau dépassant dix ans. »

of de griffie die met een opdracht zijn belast; hij heft met name de hersenschimmige bepaling op betreffende de kosteloosheid waartoe de eerstgenoemden gehouden zijn, terwijl § 5 stelt dat de enen zowel als de anderen hun wedde blijven genieten.

b) Aan § 4, eerste lid, van dit artikel, een volzin toe te voegen, luidende :

« Nadat de ambtsdrager een opdracht heeft vervuld waarvoor hij met verlof moest worden geplaatst, mag hem geen nieuwe opdracht worden verleend vooraleer tweemaal de tijd van het verlof verstreken is. »

Verantwoording.

Het mag niet zijn dat sommige staatsraden of leden van het auditoraat, het coördinatiebureau of de griffie, praktisch gesproken carrière maken buiten de Raad en er slechts om de drie jaar een korte « wederoproepingstijd » doorbrengen.

ART. 42.

In § 1 van artikel 1 van de wet van 5 april 1955, tweemaal de woorden « eerste auditeur » te doen vervallen.

ART. 43.

a) In het voorgedragen artikel 3, § 1, eerste lid, na het woord « ambtsuitoefening », in te voegen de woorden « in die rang ».

b) In het nr 1^o van het tweede lid, de woorden « de eerste auditeurs, de substituten, de adjunct-referendarissen » en « en de griffiers » te doen vervallen en aan het slot ervan een volzin toe te voegen, luidende : « Wat betreft de substituten en de griffiers wordt het aantal opeenvolgende verhogingen niet beperkt, met dien verstande dat de eerste drie 20.000 frank en de volgende 14.000 frank bedragen. »

Verantwoording.

Wordt de anciënniteitsbijslag gevoegd bij de wedde van degenen die pas bevorderd zijn, dan worden de hoogste wedden met 130.000 frank verhoogd.

Aan de andere kant is het billijk dat, als de Senaat mijn voorstel aanneemt om de bevorderingsmogelijkheden van de substituten, de adjunct-referendarissen en de griffiers te beperken, hun wedde bij wijze van compensatie, na 24 dienstjaren nog kan worden verhoogd.

c) In § 3 :

1) Het eerste lid te doen vervallen;

2) Het tweede lid te vervangen als volgt :

« Voor de ambtsdragers bij de Raad van State die bij hun benoeming meer dan tien jaar algemeen bestuur, magistratuur of hoger onderwijs tellen, wordt bij de berekening van de periodieke verhogingen rekening gehouden met de jaren die zij in die ambten hebben doorgebracht. Voor de ambtsdragers die bij hun benoeming sedert meer dan tien jaar ingeschreven waren op de tabel van de orde der advocaten, wordt rekening gehouden met ieder jaar balie boven het tiende jaar. »

Justification.

Le texte proposé par la Commission présente l'inconvénient d'écarter de l'auditorat les jeunes magistrats, fonctionnaires et membres de l'enseignement supérieur.

**

ART. 45.

Supprimer cet article.

Justification.

Bien qu'il ne s'agisse que d'une mesure transitoire, je ne crois pas qu'il y ait des raisons sérieuses de prévoir à nouveau des dérogations à l'obligation d'examen déjà inscrite dans la loi de 1946. On m'affirme que sur les 27 substituts que compte actuellement l'auditorat, 10 n'ont subi aucune épreuve, 13 ont subi un examen sans que les nominations fussent se faire suivant l'ordre du classement, 4 seulement ont passé par l'épreuve du concours tel que l'a organisé la loi de 1958. Si on persiste à admettre périodiquement des dérogations, mieux vaudrait supprimer concours et examens et laisser les nominations au Roi et à son Ministre, comme cela se pratique du reste en ce qui concerne les magistrats.

H. ROLIN.

Verantwoording.

Aan de tekst voorgedragen door de Commissie is het bezwaar verbonden dat hij de jeugdige magistraten, ambtenaren en leden van het hoger onderwijs verwijderd houdt van het auditoraat.

**

ART. 45.

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording.

Hoewel artikel 45 slechts in een overgangsmaatregel voorziet, ben ik toch niet van oordeel dat er ernstige redenen bestaan om andermaal af te wijken van de examenplicht, die reeds opgenomen is in de wet van 1946. Naar is verneem, hebben van de 27 substituten die het auditoraat nu telt, 10 geen enkel examen afgelegd, 13 een examen afgelegd waarbij de benoemingen niet geschied zijn naar de rangorde van de geslaagden; slechts 4 zijn geslaagd voor een examen zoals bepaald is in de wet van 1958. Als men geregeld uitzonderingen blijft maken, is het beter het vergelijkend examen af te schaffen en de benoemingen over te laten aan de Koning en zijn Minister, wat overigens het geval is wat de magistraten betreft.